

*Surflin*<sup>®</sup>



**REFRIGERATEUR**

---

**FRIDGE**

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

**F**

**INSTRUCTIONS FOR USE**

**GB**

## TABLE DES MATIERES

Consignes de sécurité importantes	- 1 -
Description de l'appareil	- 4 -
Transport et mise en route	- 5 -
Installation	- 5 -
Test	- 5 -
Contrôle de la température	- 6 -
Stockage des aliments	- 6 -
Dégivrage	- 7 -
Entretien et maintenance	- 7 -
Inversion du sens d'ouverture de la porte	- 9 -
Zone la plus froide du réfrigérateur	- 11 -
Dépannage	- 13 -
Spécifications techniques	- 14 -
Schéma du circuit	- 15 -



**Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement !**

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique et des utilisations similaires, comme dans :

- Les cuisines de magasins, de bureaux et autres environnements professionnels ;
- Les habitations de fermes;
- Les chambres d'hôtels, de motels et autres environnements résidentiels;
- Les restaurations et autres utilisations similaires.

### **CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES**

**Veillez lire attentivement les instructions d'opérations suivantes avant de connecter votre nouvel appareil, elles contiennent des informations importantes sur la sécurité, la façon d'utiliser, d'installer et de maintenir votre appareil en état de fonctionnement. Veuillez garder ces instructions pour un usage ultérieur.**

1. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension de la prise secteur à votre domicile correspond à celle montrée sur la plaque signalétique.

2. Ne pas endommager le circuit de refroidissement. Cet avertissement n'est valable que pour les appareils dont le circuit de refroidissement est accessible par l'utilisateur.

3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience et de connaissance. S'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risque encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

4. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant tout nettoyage.

5. Pour nettoyer cet appareil, utiliser un chiffon humide ou bien un produit de nettoyage pour les vitres. N'employez jamais de détergent ou de dissolvant.

6. Quand le dégivrage a été effectué, ou quand le réfrigérateur cesse d'être utilisé, nettoyer l'appareil pour empêcher la propagation d'odeur. Un surplus de gel peut affecter la réfrigération.

7. Il est recommandé d'utiliser cet appareil sans prolongateur électrique.

8. Afin d'assurer une bonne ventilation de l'appareil, il est recommandé d'avoir au moins un dégagement de 10 centimètres sur les côtés et au fond du refroidisseur car c'est la sortie principale de chaleur.

9. Ne pas placer de boisson ou plat chaud dans l'appareil.

10. Afin d'économiser la consommation d'électricité, garder la circulation de l'air autour de l'appareil et jeter les emballages des aliments avant de les mettre dans le réfrigérateur dès que cela est possible.

11. Ne pas y entreposer de matière toxique comme de l'éther, le méthanol, l'essence, etc., qui sont volatiles et peuvent brûler ou exploser.

12. Ne pas placer de matières inflammables dans le réfrigérateur à moins qu'elles aient été autorisées par le fabricant.

13. Refermez la porte après utilisation afin d'éviter les pertitions de température.

14. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou directement à la lumière du soleil.

15. Ce produit ne doit pas être utilisé à l'extérieur et ne doit pas être exposé à la pluie.

16. L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable.

17. L'appareil doit être placé de façon à ce que la prise de courant soit facilement accessible.

18. Ne pas poser d'objet lourd sur le réfrigérateur et de pas le mouiller.

19. Pour éviter tout risque d'électrocution n'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides ou pieds nus sur une surface humide.

20. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou dans un endroit humide.

21. Ne pas déplacer l'appareil quand il est rempli afin d'éviter le basculement.

22. Le câble d'alimentation doit être branché sur une prise munie de la terre. Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et tirez-la de la prise de courant.

23. Ne soulevez jamais l'appareil par le câble d'alimentation.

24. Maintenez le câble d'alimentation loin des surfaces de chauffage.

25. Ne pas essayer de réparer, régler ou remplacer vous-même des pièces de cet appareil. En cas de dysfonctionnement, contacter le service après vente.

26. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

27. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

28. Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

29. L'appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.

30. Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.



31. Cet appareil est conforme aux exigences des directives CE, il a été contrôlé d'après toutes les directives européennes, actuelles, applicables, telles que la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD). Cet appareil a été conçu et fabriqué en respectant les dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.

**MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

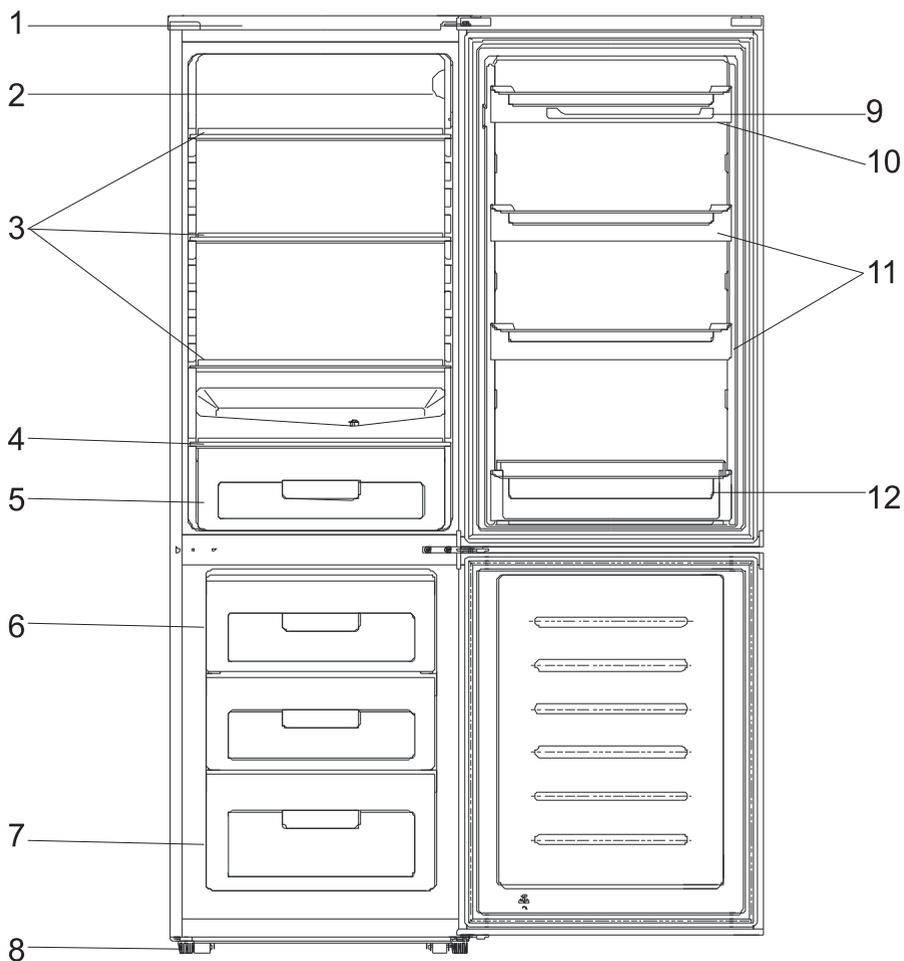
**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

**MISE EN GARDE:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1. Couvercle supérieur
- 2. Contrôleur de température
- 3. Clayettes
- 4. Dessus du bac à légume
- 5. Bac à légumes
- 6. Tiroirs supérieurs

- 7. Tiroir inférieur
- 8. Pieds ajustables
- 9. Plateau à œufs
- 10. Rangement journalier
- 11. Rangements de porte intérieurs
- 12. Rangement de bouteilles

## TRANSPORT ET MISE EN ROUTE

Lors du transport de cet appareil, prenez-le par la base et inclinez doucement l'appareil jusqu'à 45° maximum. Ne soulevez pas l'appareil par la poignée de la porte. Ne mettez pas l'appareil dans une position totalement horizontale ou à l'envers. Poussez le réfrigérateur sur les pieds à roulettes afin de le déplacer.

## INSTALLATION

Installez le réfrigérateur sur une surface plane et stable ce qui empêchera le bruit et les vibrations éventuels de l'appareil. Choisissez un endroit sec et bien aéré. Laissez un espace de 10 cm minimum tout autour du réfrigérateur. Ne pas mettre le réfrigérateur près d'une source de chaleur, ni en plein soleil, ni près d'appareils électroménagers produisant de la chaleur (four, gazinière...). Ne pas installer le réfrigérateur dans une atmosphère corrosive.

## TEST

Nettoyez tous les éléments du réfrigérateur avec de l'eau et une solution détergente douce. Rincez soigneusement et sécher avec un chiffon doux.

**Note:** les parties électriques de l'appareil peuvent être nettoyées uniquement avec un chiffon sec.

Placez le bouton de contrôle de la température sur la position « 3 », allumez l'appareil. Le compresseur et la lumière intérieure s'allument.

Fermez la porte. Après 30 minutes, si la température dans le réfrigérateur descend de façon significative, cela montre que le système de réfrigération fonctionne correctement. Lorsque le réfrigérateur fonctionne depuis un certain temps, la température s'ajuste au réglage effectué à condition de ne pas laisser la porte ouverte trop longtemps.

Si les étapes ci-dessus ont été effectuées avec succès, les opérations de mise en place sont terminées, le réfrigérateur fonctionne normalement.

## CONTROLE DE LA TEMPERATURE

La température du compartiment réfrigérateur et du compartiment congélateur est contrôlée par le contrôleur de température installé sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur.

Tournez le bouton de réglage de la température de droite à gauche pour régler la température à l'intérieur du réfrigérateur.

La graduation sur le bouton de réglage de la température ne correspond pas à des degrés. La position « 0 » indique la position d'arrêt et la position « 5 » indique la température la plus basse. Vous pouvez choisir la position en fonction de vos besoins.

Pour un usage normal de votre réfrigérateur, placez le bouton de réglage sur la position «3».

## STOCKAGE DES ALIMENTS

### Comment utiliser le compartiment de congélation?

- Placez des aliments froids à l'intérieur du compartiment de congélation. Le goût et les nutriments des aliments seront préservés.
- Emballez les aliments dans une feuille d'aluminium ou dans des boîtes hermétiques.
- Ne mettez pas en contact direct des aliments qui doivent être congelés avec d'autres déjà congelés.
- Si vous achetez des aliments surgelés, veillez à les placer le plus rapidement possible dans le compartiment de congélation.

### Comment utiliser le compartiment de réfrigérateur?

- Les aliments cuisinés peuvent être placés dans le réfrigérateur après les avoir laissés refroidir à température ambiante.
- Placez les œufs, le lait et autres bouteilles dans les emplacements réservés à cet effet.
- La viande, le poisson et les autres aliments doivent être placés dans des boîtes hermétiques ou couverts par une feuille d'aluminium afin d'éviter les odeurs dans le réfrigérateur et l'assèchement des aliments.
- Les fruits et les légumes ne doivent pas être placés dans le compartiment de congélation.

### Congélation rapide

- Votre appareil possède un système de congélation rapide.

- Les aliments frais qui doivent être congelés pour une longue période doivent être congelés rapidement. Pour se faire, placez le bouton de réglage de la température sur la position «5». Remplacez-le ensuite dans la position normale lorsque les aliments sont congelés.

### **Mise en place de la nourriture**

- Veillez à laisser de la place dans le compartiment afin que l'air puisse circuler entre les aliments.
- Les aliments doivent être recouverts d'un film pour éviter que les aliments ne s'assèchent, ne s'abiment ou que les odeurs ne se mélangent.
- Les aliments chauds ne doivent pas être placés tel quel dans le réfrigérateur. Veillez à laisser les aliments refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment de réfrigération. Dans le cas contraire, la consommation électrique peut augmenter et du givre pourrait se former à l'intérieur de l'appareil.

## **DEGIVRAGE**

Lorsque le réfrigérateur fonctionne depuis une longue période, la surface intérieure du congélateur peut se couvrir d'une pellicule de givre. Cela entraîne une augmentation de la consommation électrique et diminue l'efficacité de votre appareil. Il faut alors effectuer un dégivrage de l'appareil. Lors du dégivrage, videz l'appareil de tous les aliments qu'il contient. Couper l'alimentation électrique et laisser le givre fondre. Essuyez l'eau avec un chiffon doux et sec.

Vous pouvez utiliser un grattoir en plastique ou laisser le givre se détacher seul des parois mais il ne faut en aucun cas utiliser d'ustensile métallique afin de ne pas rayer les parois intérieures de l'appareil.

## **ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

L'appareil devrait être nettoyé au moins une fois par mois. Avant le nettoyage, veillez à débrancher l'appareil. L'intérieur et l'extérieur de l'appareil doivent être nettoyés avec un chiffon doux et humide. Si l'appareil est trop sale, nettoyez-le avec un détergent neutre, rincez soigneusement et séchez l'appareil avec un chiffon doux.

Si vous devez partir en vacances ou ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez procéder de la manière suivante:

- Débranchez l'appareil de sa prise électrique.
- Retirez toute la nourriture contenue dans les compartiments.
- Nettoyez et séchez l'intérieur de l'appareil suivant les directives indiquées plus haut.
- Laissez les portes ouvertes pour prévenir toute mauvaise odeur qui peuvent survenir lorsque ce type d'appareil n'est pas utilisé.

### **Nettoyage**

Lorsque vous nettoyez l'appareil, celui-ci doit impérativement être débranché. Utilisez de l'eau et un détergent non abrasif.

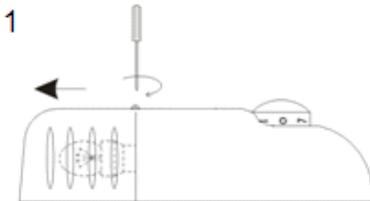
Utilisez un chiffon doux et propre.

Pensez à nettoyer le bac de récupération de l'eau situé à l'arrière, au dessus du compresseur.

### **Remplacement de la lumière**

Si la lumière ne fonctionne plus, vérifiez tout d'abord que l'ampoule est bien vissée. Si c'est le cas et que la lumière ne fonctionne pas, il faut remplacer l'ampoule par une nouvelle d'une puissance de 15 Watts maximum.

- Mettez l'appareil hors tension
- Tirez le cache de l'ampoule vers le bas, après l'avoir dévissé comme indiqué sur le schéma ci-dessous (1).
- Dévissez l'ampoule défectueuse en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Visser la nouvelle ampoule à la place
- Paramètres de la lumière: 220V, 10W



## INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Le côté d'ouverture de la porte peut être inversé, si le site d'installation le permet.



### AVERTISSEMENTS

Lors du changement du côté où la porte s'ouvre, l'appareil ne doit pas être branché au secteur. Retirez d'abord la fiche du secteur.

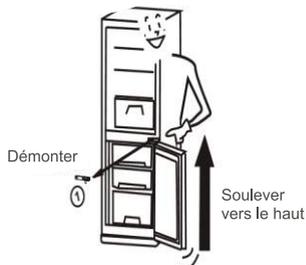
1. Dévisser les deux boulons à l'arrière du couvercle supérieur, puis retirer le couvercle supérieur, dévisser les six écrous carrés du montant de porte du côté droite.



2. Soulever la porte vers le haut pour la dégager de la charnière du milieu. Retirer la porte et déposer-la doucement sur une surface rembourrée.



3. Démontez la charnière du milieu à l'aide d'un tournevis. Soulever la porte vers le haut pour la dégager de la charnière inférieure. Retirer la porte et déposer-la doucement sur une surface rembourrée.

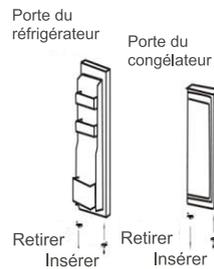


4. Changer la position de la charnière inférieure et le pied réglable à l'autre côté de l'appareil.

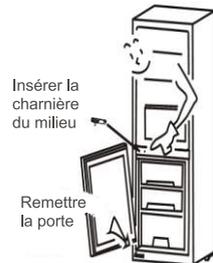


Changer

5. Retirer la goupille de charnière qui se trouve dans le bas des portes du réfrigérateur et du congélateur. Insérer la goupille de charnière de remplacement qui est fourni avec l'appareil à l'autre côté de la porte.



6. Placer la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure, en s'assurant que la goupille de charnière est insérée dans le trou en bas de la porte du réfrigérateur. Remettre la charnière du milieu sur l'appareil, en s'assurant qu'elle soit sur le côté opposé de sa position originale.



7. Placer la porte du congélateur sur la charnière du milieu, en s'assurant que la goupille de charnière est insérée dans le trou en bas de la porte du réfrigérateur. Remettre le couvercle supérieur de l'avant vers l'arrière, puis visser les deux boulons à l'arrière du couvercle supérieur.



## ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR

- Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature.
- Le symbole ci-dessous indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.
- Cette zone est délimitée en haut par le compartiment basse température et en bas par le symbole ou bien par la clayette positionnée à la même hauteur.
- Afin de garantir les températures dans la zone la plus froide, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.



### INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE

- Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température (livré dans le sachet de la notice) qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

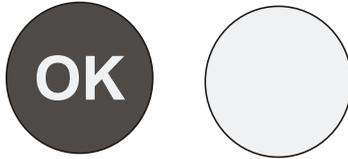
#### Attention :

**Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour une autre utilisation.**

### VERIFICATION DE LA TEMPERATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

Une fois l'installation de l'indicateur de température réalisée, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte, et, le cas échéant, ajuster le thermostat en conséquence comme indiqué précédemment.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température apparaisse « OK ». Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure.



A chaque modification du thermostat, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du thermostat que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

**REMARQUES :**

Après chargement de l'appareil avec des denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse plus dans l'indicateur de température. Attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat.

## DEPANNAGE

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Pas d'alimentation	Assurez-vous que l'appareil est bien branché et que la prise murale fonctionne bien (en y branchant un autre appareil par exemple)
	Un fusible a sauté	Remplacez le fusible
L'appareil fait beaucoup de bruit	L'appareil n'est pas parallèle au sol, l'appareil touche le mur ou les accessoires intérieurs du réfrigérateur sont mal placés	Stabiliser la base du réfrigérateur en réglant la position des pieds, éloignez l'appareil du mur, placer correctement les accessoires intérieurs du réfrigérateur.
L'appareil n'atteint pas la température désirée	La porte est ouverte trop souvent ou a été laissée ouverte longtemps	Fermez la porte et ne l'ouvrez pas trop fréquemment
	Le réfrigérateur est trop proche du mur	Eloignez l'appareil du mur pour favoriser la ventilation
	Le réfrigérateur est trop plein	Enlever des aliments de l'appareil
	La température est mal réglée	Tourner la molette de réglage de température sur «3» ou plus
L'appareil dégage de mauvaises odeurs	Des aliments ont périmé à l'intérieur du réfrigérateur	Jeter les aliments périmés et emballez les autres
	L'intérieur de l'appareil à besoin d'être nettoyé	Nettoyer l'intérieur de l'appareil

Si votre appareil montre d'autres symptômes que ceux décrit ci-dessus, veuillez appeler le service après vente du magasin revendeur.

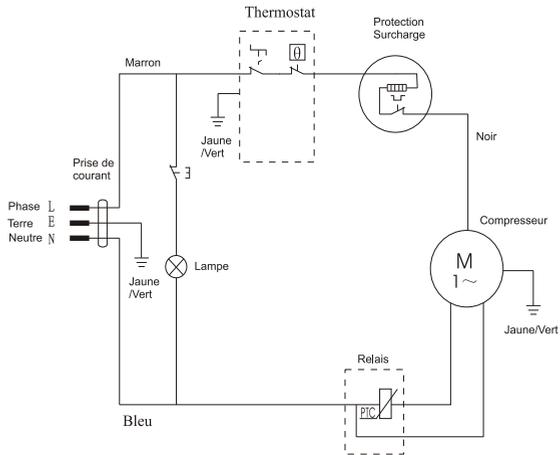
Les symptômes suivants ne sont pas des pannes:

- Le bruit du liquide réfrigérant qui circule dans les tuyaux peut être entendu, cela est normal.
- L'humidité sur la surface extérieure de l'appareil durant les saisons humides n'est pas un problème du à l'appareil, il suffit de passer un chiffon doux et sec sur les surfaces.
- Le compresseur et le condenseur peuvent chauffer davantage durant les périodes de forte chaleur.
- Le cadre de la porte est un peu chaud, cela signifie que le condenseur fonctionne pour évacuer l'humidité de l'air.

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	CB258BA+
Tension nominale:	220-240V~
Courant nominal:	0.63A
Fréquence nominale:	50HZ
Puissance nominale:	87W
Puissance de la lampe:	10W
Volume total:	251L
Classe climatique:	N/ST
Gaz réfrigérant:	R600a(53g)
Consommation énergétique:	260kWh/an
Classe de protection contre choc électrique:	I
Poids net:	56kg
Mousse d'isolation:	CYCLOPENTANE
Classe énergétique:	A+

## SCHEMA DU CIRCUIT



### Attention:

Schéma fourni uniquement à titre indicatif. Les paramètres spécifiques sont basés uniquement sur les données figurant sur la plaque signalétique.

**Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.**

### ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive Européenne sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

## TABLE OF CONTENTS

Important safety instructions	- 18 -
Structure illustration	- 20 -
Transport and handling	- 21 -
Installation	- 21 -
Test	- 21 -
Temperature control	- 22 -
Storage of food	- 22 -
Defrosting	- 23 -
General Instructions for care and maintenance	- 23 -
Door reverse	- 25 -
Coldest zone in the refrigerator	- 27 -
Troubleshooting	- 28 -
Technical specifications	- 29 -
Circuit diagram	- 30 -



**This product is for household use only!**

Please read these instructions carefully before the first use of this product and save this manual for your future reference.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

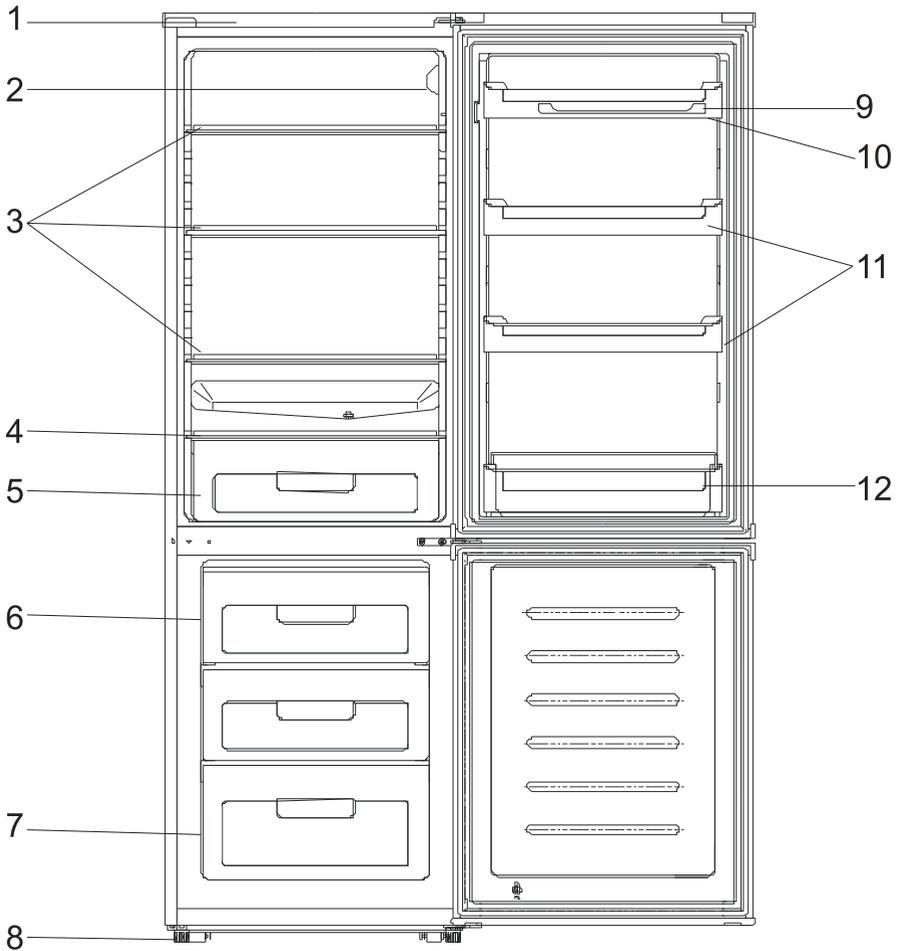
**When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:**

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Ensure the refrigerator is unplugged before cleaning or if the product is not in use.
3. To clean the appliance use only mild detergents or glass cleaning products. Never use harsh detergents or solvents.
4. It is not recommended to use this refrigerator with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
5. When positioning the appliance, ensure that there is at least a 5cm clearance at the sides and a 10cm clearance at the back as this is the main outlet for heat. This will allow for adequate ventilation.
6. Do not place hot food or drink into the refrigerator before it cools down to room temperature.
7. Close the door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically.
8. Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
9. To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
10. Do not place any other appliance on top of the refrigerator, and do not wet it.
11. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
12. To avoid injury or death from electrical shock do not operate the appliance with wet hands, while standing on a wet surface or while standing in water.

13. Do not use outdoors or in wet conditions.
14. Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.
15. Keep the cord away from heated surfaces.
16. Connect your refrigerator to an independent electrical socket and use a safe ground wire. The voltage should be limited within the ranges from 220 – 240V.
17. When the frost in freezer is removed, or when there is no electricity or when refrigerator ceases to be used, it should be cleaned in order to prevent it from smelling.
18. Defrost the freezer at least once a month because too much frost may affect refrigeration.
19. Do not touch the appliance with wet hands or with naked feet on a wet floor.
20. Do not use flammable appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
21. Do not damage the refrigerant circuit. This warning is only for appliances with refrigerating circuits which are accessible to the user.
22. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
23. Turn on electricity only 5 minutes later after electricity goes off. Otherwise, the compressor may be damaged.
24. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
25. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote –control system.
26. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
27. It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
28. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure, clear of obstruction.
29. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
30. This device was tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and was manufactured in accordance with the latest safety regulations.



## STRUCTURE ILLUSTRATION



- 1. Top Cover
- 2. Thermostat Device
- 3. Refrigerator Shelf
- 4. Salad Crisper Cover
- 5. Salad Crisper
- 6. Upper Drawer

- 7. Lower Drawer
- 8. Adjustable Foot
- 9. Egg Tray
- 10. Dairy Rack
- 11. Pocket racks
- 12. Bottle Rack

## TRANSPORT AND HANDING

When transportation, hold the base and lift the refrigerator carefully with an angle inferior at 45 degree. Never hold the door handle as support. Never place it upside down nor horizontally. Push refrigerator on its basis and place it thanks to its roller feet.

## INSTALLATION

To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.

Choose a well-ventilated place. A space of at least 10cm must be left around the refrigerator.

Choose a location where there is no heat source. Keep the refrigerator away from direct sunlight or other appliance producing heat.

Choose a dry and well-ventilated place where there is no corrosive air.

## TEST

Clean the parts of the refrigerator with lukewarm water on a soft cloth or with a neutral detergent and with clear water, then wipe them dry.

Notes: Electric parts of the refrigerator can only be wiped by dry cloth.

Turn the thermostat knob on the "3" position and turn on electricity. The compressor and the light inside the refrigerator begin to work.

Close the door and wait 30 minutes. If the temperature in the freezer compartment decreased obviously, it shows that the refrigerator system works well. When the refrigerator operates for a period of time, the temperature controller will automatically set the temperature on conditions that the door is not too often opened.

If the above steps are successful, the trial operations are finished. The refrigerator works normally.

## TEMPERATURE CONTROL

The temperature in the refrigerator compartment and in the freezer compartment is controlled by the temperature controller installed on the right side of the refrigerator compartment.

Turn the thermostat knob to regulate the temperature inside the refrigerator. The marks on the knob are not the exact number of the degrees of temperature but the temperature grades to "0" from "7". The first grade corresponds to a forced STOP of the refrigeration and the 7th grade corresponds to the lowest temperature the refrigerator can produce. Turn the knob from "1" position to "7" position, the temperature decreases continuously.

Set the thermostat knob to "3-4" position for a normal use.

## STORAGE OF FOOD

### How to Use the Freezer Compartment?

- Put fresh food, such like fish or meat, into the freezer to save their taste and nutrient.
- Wrapped food has to be frozen in aluminum sheet or cellophane sheet or in airtight plastic boxes.
- Do not put fresh food directly in contact with food already frozen.
- If you buy frozen food, bring it home and place it in freezer as quickly as possible.
- Never re-freeze a defrosted product.

### How to Use the Refrigerator Compartment?

- Eggs have to be put in the eggs' pockets, bottles in the bottles' pocket, etc.
- Fruits and vegetables have to be put in the salad crisper.
- Jars have to take place in the tubs of the door of the refrigerator.
- Other perishable food, or which can loosen stenches in the refrigerator, must be separately packed.

### Placement of Food

- Please not accumulate too much food in the refrigerator because it would engender a loss of cold.
- Food has to be wrapped separately in aluminum sheet or in cellophane sheet or in airtight plastic boxes.

- Hot food cannot be put in the refrigerator or in the freezer until they have reached the ambient temperature, or it will increase electrical consumption.
- Never place vegetables and fruits into freezer compartment because they will be unfit for the consumption once defrosted.

### **Fast Freezing**

- Your freezer has a function of fast freezing.
- The fresh fish and meat to be stored for a long period of time should be fast frozen for instance.
- For a fast freezing, place the knurl of regulation of the temperature on "5" until the freezing is obtained. Then put back the knurl in position "3".

## **DEFROSTING**

When the refrigerator working for a long time, the inner surface of the freezer will be covered with a layer of hoarfrost. It may raise the electricity consumption and decrease the effect of refrigeration. Then you should defrost your freezer once a month.

When defrosting, cut off the power, open the door and move frozen foods to a cool place. Use a plastic spatula to remove the hoarfrost. Then remove the hoarfrost so unstuck and wipe the inside of your freezer with a sweet and dry cloth.

**Notes: Never use metal tools to defrost your freezer because it could damage it.**

## **GENERAL INSTRUCTIONS FOR CARE AND MAINTENANCE**

The refrigerator should be cleaned once a month. Before cleaning, the electric plug must be removed from the power supply.

Wipe the inside and the outside of the refrigerator with a wet soft cloth.

If it's too dirty, clean with a soft cloth with neutral detergent and, then remove the moisture with dry cloth.

If you leave the refrigerator idle for a long time, proceed as follows:

- Disconnect the refrigerator from the electric power supply.
- Remove all food.

- Clean and dry the inside as instructed in the direction given above for cleaning.
- Leave the doors open to prevent any unpleasant smells while the refrigerator is not used.

### **Cleaning**

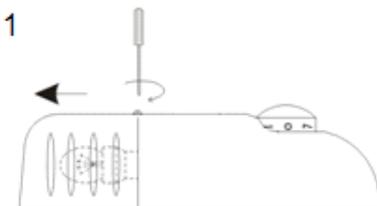
When cleaning the refrigerator the electric plug must be removed from the power supply.

Use water or a non-abrasive detergent on a soft cloth and remove the moisture with a dry soft cloth. Remember to clear the defrost drain at the back just above the glass cover.

### **Replacing the light bulb**

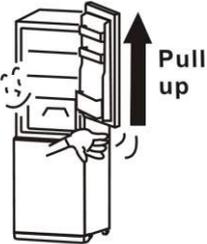
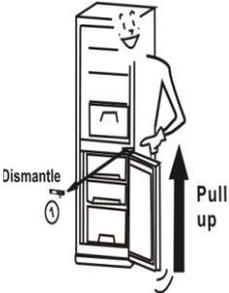
If the internal light does not work anymore, disconnect then reconnect at once the device. If the light does not still work, verify if the light bulb is correctly screwed. If in spite of these tests, there is no light, it is necessary to change the light bulb. Use a 220V, 10W light bulb.

- Before carrying out the bulb replacement always disconnect the mains supply.
- Hold and lift up the light bulb cover.
- Remove the old bulb by unscrewing it in an anti-clockwise direction.
- Replace with a new bulb (Max. 10W) by screwing it in a clockwise direction making sure that it is secure in the bulb holder.
- Refit the light cover and re-connect your Fridge/Freezer to the mains supply and switch on.



## DOOR REVERSE

Users can change the direction of opening according to one's own needs. The concrete operating sequence is as follows:

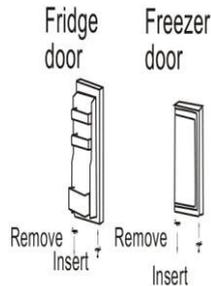
<p>1. Screw off the two bolts which in the back of the top cover with cross opener, take off the top cover, screw off the six square nut of the doorpost of the right side.</p>	<p><b>Remove</b></p>  <p>The diagram shows a person's hand using a cross-opener to remove a bolt from the back of the top cover. A second hand is shown unscrewing a square nut from the doorpost on the right side. The top cover is shown being lifted away from the unit.</p>
<p>2. Lift the door upwards to disengage it from the middle hinge. Put the door to one side and lay it down gently on a padded surface.</p>	 <p>The diagram shows a person's hand lifting the door upwards. A curved arrow indicates the door's rotation. A thick black arrow points upwards with the text "Pull up".</p>
<p>3. Using a screwdriver, dismantle the middle hinge. Lift the door upwards to disengage it from the lower hinge. Put the door to one side and lay it down gently on a padded surface.</p>	<p><b>Dismantle</b></p>  <p>The diagram shows a person using a screwdriver to dismantle the middle hinge. A curved arrow indicates the door's rotation. A thick black arrow points upwards with the text "Pull up".</p>

4. Swap over the position of the lower hinge and the adjustable leg to the other side of the cabinet.

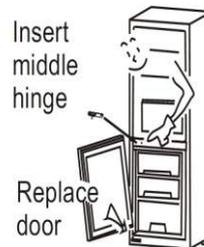


Swap over

5. Remove the hinge pin that is in the bottom of the fridge and freezer door. At the other side of the fridge and freezer door, insert the replacement hinge pin that is supplied with the appliance.



6. Place the freezer door on the lower hinge, making sure that the hinge pin is inserted in the hole at the bottom of the fridge door. Put the middle hinge back on the cabinet, making sure that it is on the opposite side from its original position.



7. Place the fridge door on the middle hinge, making sure that the hinge pin is inserted in the hole at the bottom of the fridge door. Aim at the door and screw down the bolt, pull back the top cover from the front to the back, insert it in the top cover from side to side, and screw down the two bolts of the back of the top cover.



## COLDEST ZONE IN THE REFRIGERATOR

This symbol indicates the location of the coldest zone of the refrigerator, The area is bounded below by the glass crisper, and above by the symbol or the rack positioned at the same height.



To ensure the temperatures in this area, do not change the positioning of the shelf. In forced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models), the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

### TEMPERATURE INDICATOR SETTING

To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.

**WARNING:** This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

### CHECKING THE TEMPERATURE IN THE COLDEST ZONE

With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.

When the indicator shows « OK », this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.



If the indicator of temperature turns WHITE, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn WHITE after a while.

## TROUBLESHOOTING

If your device shows the other symptoms that those described above, please call the service after sale of the shop a retailer.

Symptom	Cause	Solution
The appliance does not work	There is no power supply	Check the plug connecting it others appliance, or verify that the appliance is connected to the plug
	The fuse doesn't work	Replace the fuse
The appliance makes a lot of noise	The appliance is too close to the wall, or is not stable, or the accessories inside the refrigerator are placed in wrong position	Stabilize the base of the refrigerator by adjusting the position of feet, take away the device of the wall, place correctly the accessories inside the refrigerator
The appliance doesn't cool enough	The door is too often opened or was left opened for a long time	Close the door and do not open it too much frequently
	The refrigerator is too close to the wall	Take away the device of the wall to favor the ventilation
	The refrigerator is too full	Remove food of the device
	The temperature is badly, adjusted	Turn the knurl of regulation of temperature on "3" or more
There are smells in the appliance	Food made obsolete inside the refrigerator	Throw away obsolete food and wrap the other
	The inside of the device at need to be cleaned	Clean the inside of the refrigerator

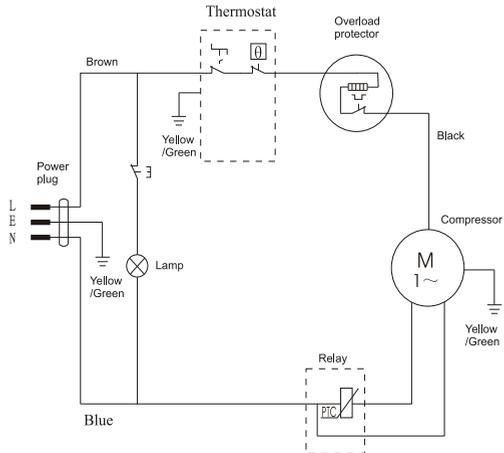
**The following symptoms are not breakdowns:**

- The noise of the cooling liquid which circulates in pipes can be heard, it is normal.
- The humidity on the surface outside of the device during the wet seasons is not a problem of the device; you just need to wipe it with a dry soft cloth.
- The compressor and the condenser can warm more during the periods of strong heat.
- The frame of the door is a bit hot; it means that the condenser works to evacuate the humidity of air.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Reference:	CB258BA+
Rated voltage:	220-240V~
Rated current:	0.63A
Rated frequency:	50HZ
Rated power:	87W
Lamp power:	10W
Total volume:	251L
Climate tape:	N/ST
Refrigerant:	R600a(53g)
Energy consumption:	260kWh/an
Protection against electrical shock:	I
Net weight:	56kg
Foam:	CYCLOPENTANE
Energy class:	A+

## CIRCUIT DIAGRAM



### Attention:

Scheme provided for information only . The specific parameters are based only on data on the nameplate .

### WARNING:

- Do not use mechanical devices or other mean to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use any appliance in the food storage compartment, except those types recommended by the manufacturer
- This Appliance does not intend to be used by body, sense organ or mental defective people, or those who lack of experience and common sense(including children), Unless they are under enough care by their Safety Director who can give them guidance on how to use it.

VS-14-01

Informations à conserver

Importé par SYSTEME U Centrale Nationale - BP 30159 - 94533 RUNGIS Cedex